

## Variants 4 (2005)

### The Book as Artefact Text and Border

#### The Book as Artefact

Edited by Anne Mette Hansen

Paul Eggert

Version — Agency — Intention: The Cross-fertilising of  
German and Anglo-American Editorial Traditions 5

Peter L. Shillingsburg

Practical Editions of Literary Texts 29

Ragnheiður Mósedóttir

“Good white paper, with a new, clear and elegant typeface”:  
Early Arnamagnæan Editions 57

Eva Nilsson Nylander

To the Glory of Mary: *Liber Scolæ Virginis* at Lund University  
Library 77

João Dionísio

Tables of Contents in Portuguese Late Medieval Manuscripts 89

Rüdiger Nutt-Kofoth

The Book in the Poetological Concept of Stefan George:  
Some Remarks on the Physical and Iconic Side of the Published  
Text — with an Editorial Conclusion 111

Dirk Van Hulle

The Limited Edition Unlimited: Samuel Beckett’s Fugal Artefact 133

**Text and Border: The Borders of the Text**

Edited by Roger Lüdeke, Wolfgang Streit and Cristina Urchueguía

- George Bornstein  
The Book as Artefact:  
Historicizing Ezra Pound's First Thirty Cantos 151
- Julia Briggs  
Writing by Numbers: An Aspect of Woolf's Revisionary Practice 165
- Michael Groden  
Proceeding Energetically From the Unknown to the Known:  
Looking Again at the Genetic Texts and Documents for Joyce's  
*Ulysses* 183
- Geert Lernout  
The Dimension of the Text 197
- John McCourt  
Writing on the Edge: Trollope's *An Eye for An Eye* 211
- Jerome McGann  
From Text to Work: Digital Tools and the Emergence of  
the Social Text 225
- Fritz Senn  
The Potency of Error (exemplified in Joyce's *Ulysses*) 241

**The Interpretive Consequences of Textual Criticism**

Edited by Peter Shillingsburg

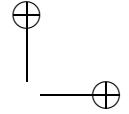
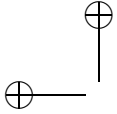
- John Bryant  
Versions of *Moby-Dick*: Plagiarism, Censorship, and Some Notes  
toward an Ethics of the Fluid Text 257
- Marta L. Werner  
Emily Dickinson's Futures: "Unqualified — to Scan" 287

## Reviews and Book Notices

Edited by Dirk Van Hulle

- Hans Walter Gabler  
Thomas Bein, Rüdiger Nutt-Kofoth, Bodo Plachta, eds.,  
*Autor — Autorisation — Authentizität* 301
- Sam Slote  
Jed Deppman, Daniel Ferrer, and Michael Groden, eds.,  
*Genetic Criticism: Texts and Avant-textes* 305
- Geert Lernout  
Domenico Fiormonte, *Scrittura e filologia nell'era digitale* 312
- Jed Deppman  
Louis Hay, *La Littérature des écrivains: questions de critique génétique* 315
- Mike W. Malm  
Alexandra Braun-Rau, *William Shakespeare's "King Lear" in seinen Fassungen. Ein elektronisch-dialogisches Editionsmodell* 318
- James Cummings  
Barbara Bordalejo, ed., *Caxton's Canterbury Tales: The British Library Copies*; Peter Robinson, ed., *The Miller's Tale on CD-ROM* 322
- Charles F. Fraker  
*The Latin Chronicle of the Kings of Castile*. Translated with an Introduction and Notes by Joseph F. O'Callaghan 326
- M. J. Driscoll  
Mats Dahlström, Espen S. Ore, and Edward Vanhoutte, eds.,  
*Literary and Linguistic Computing*, vol. 19, no. 1, April 2004 337
- Joseph J. Gwara  
James Moran, *Wynkyn de Worde, Father of Fleet Street* 340
- Carmen Peraita  
Pedro M. Catedra and Anastasio Rojo, *Biblioteca y lecturas de mujeres Siglo XVI* 352
- Geert Lernout  
Andrea Bozzi, Laura Cignoni, Jean-Louis Lebrave, eds., *Digital Technology and Philological Disciplines* 357

Nuria Martínez de Castilla Muñoz Carlos Alvar and José Manuel Lucía Megías, eds., <i>Diccionario filológico de literatura medieval española. Textos y transmission</i>	360
<b>Book Notices</b>	
Matthijs de Ridder Joep Leerssen and Marita Mathijssen, eds., <i>Oerteksten. Nationalisme edities en canonvorming</i>	365
Dirk Van Hulle Noah Wardrip-Fruin and Nick Montfort, eds., <i>The New Media Reader</i>	367
Vincent Neyt Raimonda Modiano, Leroy F. Searle, and Peter Shillingsburg, eds., <i>Voice, Text, Hypertext: Emerging Practices in Textual Studies</i>	369
<b>Notes on Contributors</b>	372



# The Book as Artefact

